

MULTISTOMP

MS-100BT with Bluetooth

MANUALE OPERATIVO

Grazie per aver preferito **MS-100BT** di ZOOM.

Leggete attentamente questo manuale per sapere tutto sulle funzioni di **MS-100BT** in modo da poterlo usare appieno per molto tempo.

Conservate il manuale in luogo appropriato come riferimento in caso di necessità.

* La lista dei parametri effetto di **MS-100BT** non è acclusa. Potete scaricarla dal sito web di ZOOM. → <http://www.zoom.co.jp/downloads/>

Se MS-100BT non viene usato per 10 ore, si spegnerà automaticamente.

Se volete che l'unità sia su ON sempre, vedete "4 Impostare la funzione Power Management" a pag.22 e impostate il valore su OFF.

Indice

Introduzione	3	Impostare il tempo tramite Tap Tempo	18
Precauzioni d'uso e sicurezza	4	Usare le funzioni Bluetooth.....	20
Nomi delle parti.....	6	Cambiare varie impostazioni	21
Accendere l'unità	8	Tipi d'effetto	26
Regolare gli effetti.....	10	Riportare MS-100BT alle impostazioni di default	34
Selezionare e salvare le Patch Memory	12	Diagnostica	35
Cambiare Patch Memory con l'interruttore a pedale ...	13	Specifiche tecniche	37
Usare 2 effetti o più	14	Tipi d'accordatura	38
Usare l'accordatore	16		

Termini usati in questo manuale

Patch memory

Lo status ON/OFF e le impostazioni parametro di ogni effetto sono salvati come "patch memory". **MS-100BT** può salvare 50 patch memory.

Effect unit

MS-100BT può usare da 1 a 6 effetti alla volta ed è possibile cambiare il numero usato a piacere. Ognuno di questi è detto "effect unit".

Aggiungere nuovi effetti a questo generatore d'effetti di ultima generazione

La tecnologia *Bluetooth*[®] wireless incorporata consente di aggiungere nuovi effetti a **MS-100BT** tramite wireless. Aggiungete effetti semplicemente usando il Bluetooth per collegare **MS-100BT** a un apparecchio iOS che supporti **StompShare**. Questa app gratuita consente di ottenere gli effetti che desiderate.

StompShare: una app pensata per questo pedale

StompShare comprende una vasta gamma di effetti, dalle simulazioni di classici apparecchi e pedali standard che appartengono a qualsiasi tipo di setup alle modellazioni di ampli e agli effetti ZOOM originali e unici. Dopo aver sentito questi effetti e dopo averli provati, potete acquistare facilmente quelli desiderati. Pensiamo di continuare ad aumentare la già vasta gamma di effetti disponibili in futuro. Scaricate la app **StompShare** gratuitamente dall'App Store.

Combinare vari effetti a piacere

I 100 effetti pre-caricati comprendono non solo distorsione, reverb e altri classici effetti, ma anche modulazione ed effetti speciali, così come modellazione di ampli molto apprezzati sul palco e in studio in tutto il mondo. Potete combinarli e usarne fino a 6 alla volta, scelti a piacere.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

In questo manuale sono usati dei simboli per sottolineare avvertimenti, da osservare per evitare incidenti. Il significato dei simboli è il seguente:

 Warning	Qualcosa che può provocare danni seri o morte.
 Caution	Qualcosa che può provocare danni o danneggiare l'apparecchio.

Altri simboli

	Azioni richieste (necessarie)
	Azioni proibite

 **Attenzione****Operatività con adattatore AC**

-  Usate solo un adattatore AC AD-16 di ZOOM con l'unità.
-  Non utilizzate eccedendo la portata del sistema o di altro apparecchio elettrico.

Operatività a batterie

-  Usate 4 batterie da 1.5-volt tipo AA (alcaline o nickel-metallo idruro).
-  Chiudete sempre il comparto batteria usando l'unità.

Modifiche

-  Non aprite l'unità e non cercate di modificare il prodotto.

 **Precauzioni****Gestione**

-  Non fate cadere, ribaltare l'unità e non esercitate forza eccessiva.
-  Attenzione a non far cadere oggetti estranei o liquido nell'unità.

Ambiente operativo

-  Non usate l'unità con temperature estreme.
-  Non usatela in prossimità di fonti di calore, stufe e altre fonti di calore.
-  Non usatela in ambienti eccessivamente umidi o vicino all'acqua.
-  Non usatela in luoghi con eccessive vibrazioni.
-  Non usatela in luoghi eccessivamente polverosi o nella sabbia.

Gestione adattatore AC

-  Scollegando l'adattatore AC dall'impianto, afferrate sempre il corpo dell'adattatore stesso.

Gestione batterie

-  Installate le batterie rispettando il corretto orientamento +/-.
-  Usate un tipo specifico di batteria. Non mescolate batterie nuove e usate o diverse marche o tipi. Se non usate l'unità per un lungo periodo, togliete le batterie.
-  In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, pulite il comparto e i terminali delle batterie accuratamente, per eliminare ogni residuo.

Collegare cavi con jack INPUT e OUTPUT

-  Spegnete sempre ogni apparecchiatura prima di collegare i cavi.

Volume

-  Non usate il prodotto a volume elevato per un lungo periodo.

Precauzioni d'uso**Pulizia**

Usate un panno morbido per pulire i pannelli dell'unità, se necessario. In caso di necessità, inumidite leggermente il panno.

Malfunzionamenti

Se l'unità dovesse rompersi o funzionare male, scollegate immediatamente l'adattatore AC, spegnete l'unità e scollegate gli altri cavi. Contattate il rivenditore dove avete acquistato il prodotto o l'assistenza Zoom, con le seguenti info: modello, numero di serie e sintomi specifici di malfunzionamento, assieme al vostro nome, indirizzo e n. di telefono.

Copyright

"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

iPad, iPhone, iPod, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Bluetooth e il logo Bluetooth sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e sono usati con licenza da ZOOM CORPORATION.

Tutti gli altri marchi, nomi di prodotto e di società menzionati in questo documento restano di proprietà dei rispettivi detentori.

Note: tutti i marchi e i marchi registrati menzionati in questo manuale sono a mero scopo identificativo e non intendono infrangere i copyright dei rispettivi detentori.

Jack adattatore DC9V AC

Per alimentare l'unità, collegate un adattatore AD-16 qui (→P8).

Jack OUTPUT

Collegate a un ampli o a un altro modulo effetti.
Usate il jack MONO per un collegamento mono.

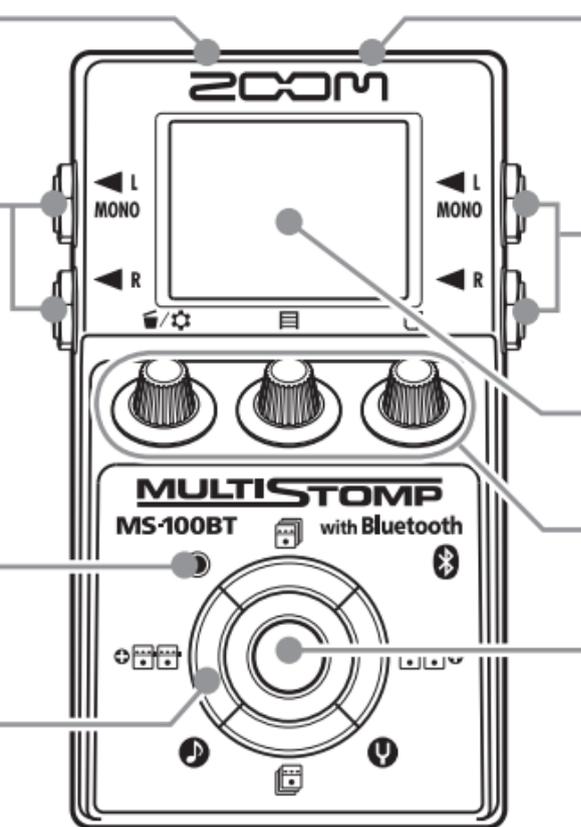
Indicatore ON/OFF

Si accende quando l'effetto attuale è su ON.

Non si accende quando l'effetto è su OFF (→P10).

Tasti cursore

(→P7)



Bluetooth

Usatelo per collegarvi a un apparecchio iOS e aggiungere nuovi effetti (→P20).

Usatelo anche per aggiornare il firmware (→P25).

Jack INPUT

Collegate una chitarra.
Usate il jack MONO per un collegamento mono.

Display

Mostra l'effetto selezionato attualmente e altre schermate (→P9).

Manopole parametro

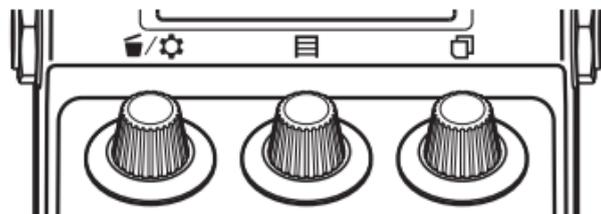
(→P7)

Interruttore a pedale

Attiva/disattiva l'effetto visualizzato sul display (→P10).

Tenete premuto per 1 secondo per attivare la funzione Tuner o Tap Tempo (→P16, 18).

■ Manopole parametro



Da sinistra

Manopola parametro 1 [/]

Ruotate a destra e sinistra per regolare il parametro.
Premete per aprire il MENU dove poter rimuovere e risistemare gli effetti ed eseguire varie impostazioni (→P14, 21).

Potete anche verificare la versione firmware (→P25).

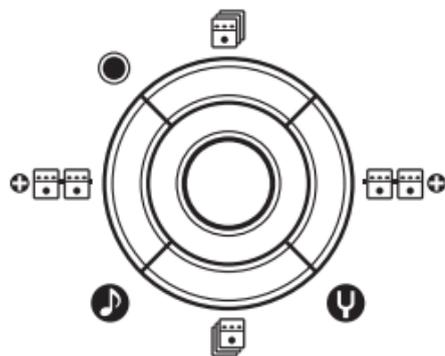
Manopola parametro 2 []

Ruotate a destra e sinistra per regolare il parametro.
Premete per aprire la schermata MEMORY dove selezionare e salvare patch memory e cambiare patch memory con l'interruttore a pedale (→P12, 13).

Manopola parametro 3 []

Ruotate a destra e sinistra per regolare il parametro.
Premete per cambiare la pagina del parametro (→P11).

■ Tasti cursore



Tasti cursore su e giù [/]

Premete per cambiare tipo d'effetto.

Tenete premuto per 1 secondo per selezionare la categoria effetto (→P10).

Tasti cursore destra e sinistra [/]

Premete per visualizzare l'effetto a destra o sinistra.

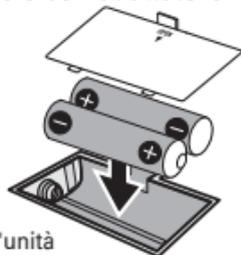
Tenete premuto per 1 secondo per aggiungere un nuovo effetto a destra o sinistra dell'attuale (→P14).

1 Accendere l'unità

1. Abbassate completamente il volume dell'ampli.
2. Alimentate l'unità a batterie o con adattatore.

<Uso a batterie>

Aprire il coperchio del comparto posto nella parte inferiore dell'unità e inserite le batterie.



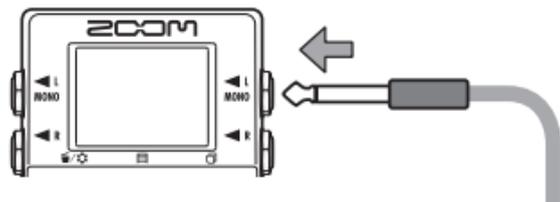
Parte inferiore dell'unità

<Uso con adattatore>

Collegate un adattatore AD-16.



3. Collegate un cavo per chitarra al jack INPUT.

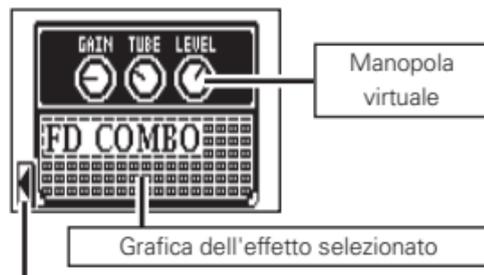


SUGGERIMENTI

- Usando le batterie, si accenderà il pedale quando è collegato un cavo al jack input L.

2 Informazioni sul display

■ La schermata Home mostra l'effetto attuale.

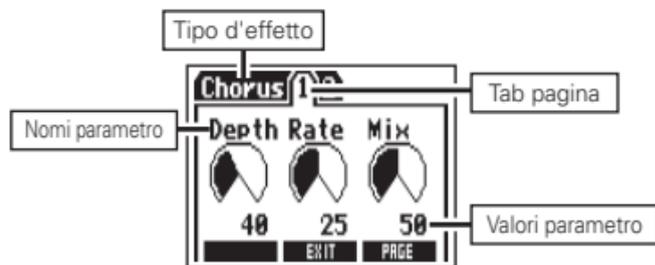


Indica che altri effetti si trovano in questa direzione.

SUGGERIMENTI

- Le posizioni della manopola virtuale variano in base ai valori del parametro.

■ La schermata Edit mostra il parametro editato

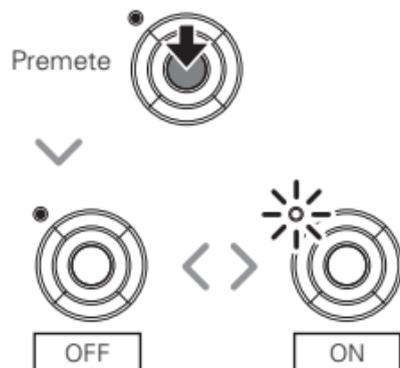


SUGGERIMENTI

- Se vi sono 4 parametri regolabili o più, appariranno vari tab pagina.

Verificate che appaia la schermata Home.

1 Attivare/disattivare un effetto



NOTE

- Quando un effetto è su ON, il LED dell'interruttore a pedale si accende.
- Quando un effetto è su OFF, il LED dell'interruttore a pedale è spento.

2 Selezionare un tipo d'effetto



SUGGERIMENTI

- Tenete premuto per selezionare la categoria effetto.
Vd. punto 2 di "Aggiungere un effetto" . (Vd. pag.14.)

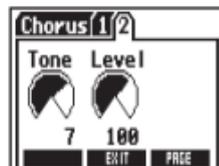
3 Regolare i parametri



4 Cambiare pagina



Si apre la pagina successiva.



Limite del processamento effetto

MS-100BT consente di combinare 6 effetti a piacere. Tuttavia, se combinate tipi d'effetto che richiedono grossi livelli di processamento (modellazione ampli, ad es.) la capacità di processamento potrebbe risultare insufficiente. Se il processamento richiesto per un effetto supera la capacità, l'effetto è bypassato e appare un messaggio "DSP Full!". Ciò si può evitare cambiando 1 tipo d'effetto o più, oppure impostandoli su THRU.



NOTE

- Un effetto richiede lo stesso livello di processamento, che sia su ON o OFF.

SUGGERIMENTI

- Tenete premuto  per almeno 1 secondo per impostare immediatamente un effetto su THRU.

Verificate che appaia la schermata Home.

1 Selezionare una patch memory

All'uscita dalla fabbrica, la funzione di salvataggio automatico di patch memory è attiva. Appena viene regolato un parametro, tale variazione viene salvata immediatamente.

1. Aprite l'elenco MEMORY.



2. Selezionate una patch memory.

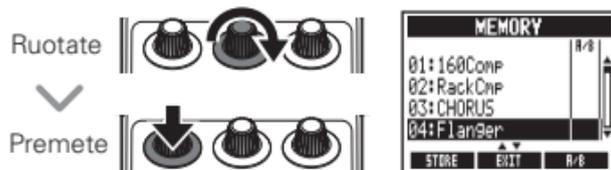


2 Salvare una patch memory con un altro nome

1. Aprite l'elenco MEMORY.



2. Selezionate la patch memory da salvare col nuovo nome



3. Cambiate nome e selezionate il punto in cui salvare la patch memory.



- Ruotate per muovere il cursore:
- Ruotate per cambiare carattere:
- Premete per cambiare tipo di carattere/simbolo:
- Ruotate per selezionare il punto in cui salvare la patch memory:

4. Salvate la patch memory col nuovo nome.



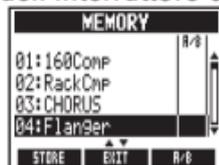
Verificate che appaia la schermata Home.

1 Per aggiungere o togliere patch memory da un elenco visualizzato ciclicamente dall'interruttore a pedale

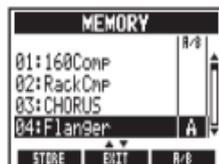
1. Aprite l'elenco MEMORY.



2. Selezionate una patch memory da aggiungere o togliere dall'elenco (A/B) dell'interruttore a pedale.



3. Aggiungete o togliete.



SUGGERIMENTI

- Tenete premuto per togliere le patch memory dall'elenco dell'interruttore a pedale.

2 Per passare in ciclo le patch memory dell'elenco usando l'interruttore a pedale

1. Aprite l'elenco MEMORY.



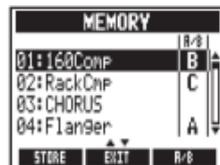
2. Cambiate patch memory.



SUGGERIMENTI

- Nell'esempio a destra, premendo l'interruttore a pedale si passano le patch memory in ordine alfabetico.

 [04:Flanger]
[01:160Comp]
[02:RackCmp]
[04:Flanger]
[01:160Comp] ...



Verificate che appaia la schermata Home.

1 Aggiungere un effetto

1. Aprite la schermata ADD EFFECT UNIT.

Tenete premuti entrambi



per 1 secondo

2. Selezionate la categoria dell'effetto.

Premete uno qualunque



Premete



SUGGERIMENTI

- Selezionate EXIT per tornare alla schermata Home senza aggiungere effetti.

2 Eliminare un effetto

1. Aprite MENU.

Premete

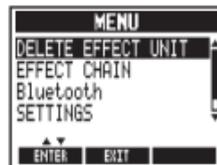


2. Selezionate DELETE EFFECT UNIT.

Ruotate



Premete

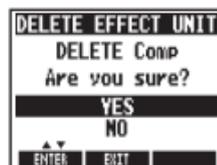


3. Selezionate YES.

Ruotate



Premete



3 Scorrere gli effetti visualizzati

Quando si usano più effetti, fate scorrere per visualizzarne uno.

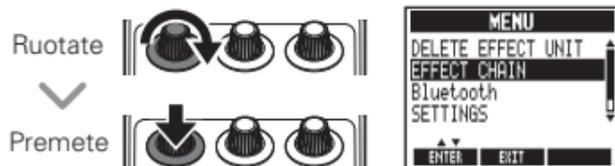


4 Cambiare ordine agli effetti

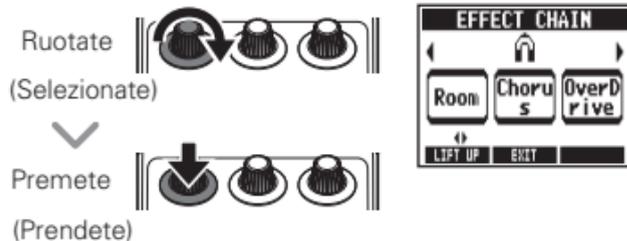
1. Aprite MENU.



2. Selezionate EFFECT CHAIN.



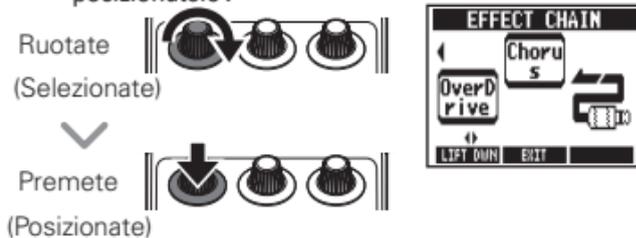
3. Selezionate l'effetto da spostare e "prendetelo".



SUGGERIMENTI

- Gli effetti su OFF sono grigi.

4. Selezionate il nuovo punto per l'effetto e "posizionate".

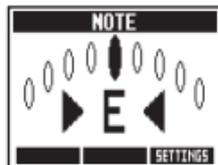


5. Per completare le procedure



1 Attivare l'accordatore

Tenete premuto  per 1 secondo



NOTE

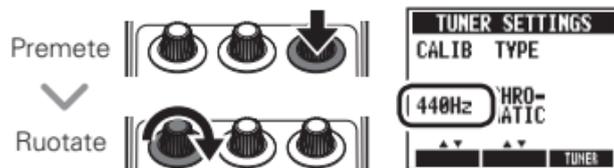
- Deve essere variata un'impostazione perché la pressione dell'interruttore a pedale attivi l'impostazione di tempo tramite Tap Tempo. (Vd. pag. 21.)

2 Terminare l'accordatura

Premete 

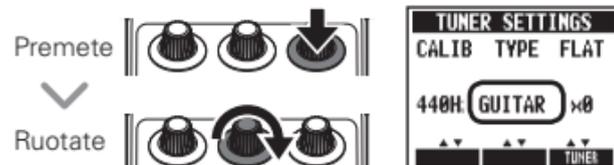
3 Cambiare la tonalità standard dell'accordatore

Verificate che sia aperta la schermata Tuner.



4 Selezionare il tipo d'accordatore

Verificate che sia aperta la schermata Tuner.



CHROMATIC

L'accordatore cromatico mostra la nota più vicina per tonalità (semitono) e quanto si discosta il suono in ingresso da tale tonalità.

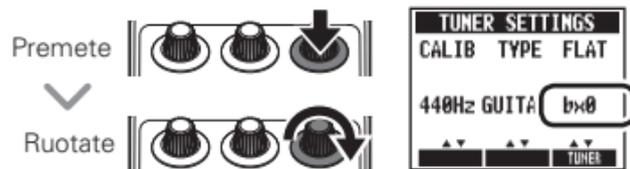
Altri tipi d'accordatore

In base al tipo selezionato, appaiono il nome della corda più vicina e quanto si discosta il suono in ingresso da tale tonalità.

Vi rimandiamo alla tabella alla fine del manuale per i tipi selezionabili. (Vd. pag 38.)

5 Accordatura drop

Verificate che sia aperta la schermata Tuner.



NOTE

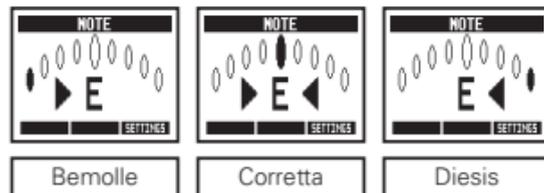
- L'accordatura Drop non è possibile se TYPE è su CHROMATIC.

6 Accordare uno strumento

Suonate la corda libera da accordare e accordatela.

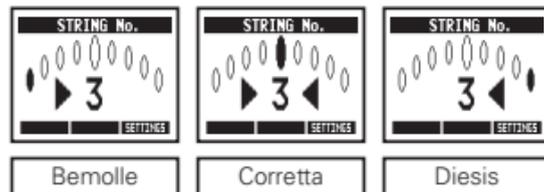
■ Accordatore cromatico

Appaiono il nome della nota più vicina e la distanza dalla tonalità corretta.



■ Altri accordatori

Appaiono il numero della corda più vicina e la distanza dalla tonalità corretta.



Gli effetti delay e alcuni effetti modulazione e filtro sono sincronizzabili col tempo. Selezionate un effetto sincronizzabile, e impostate Time, Rate o altri parametri sincronizzabili con un valore ♩ o ♪.

Il tempo può essere impostato colpendo l'interruttore a pedale o una manopola.

1 Impostare il tempo colpendo l'interruttore a pedale

NOTE

- Per default, **se tenuto premuto, l'interruttore a pedale è impostato per attivare l'accordatore.** Per impostare il tempo colpendo l'interruttore a pedale, l'impostazione deve essere cambiata, in modo da attivare Tap Tempo, se tenuto premuto. (Vd. pag. 21.)

1. Aprite la schermata Tap Tempo.



2. Colpite l'interruttore a pedale 2 volte o più al tempo desiderato.



L'indicatore ON/OFF lampeggia in base al tempo.

3. Completate l'impostazione.



NOTE

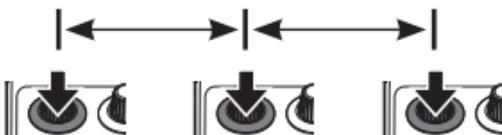
- Premendo l'interruttore a pedale quando l'effetto è su ON, l'indicatore ON/OFF si spegne e l'effetto passa su OFF per 1 secondo.

2 Impostare il tempo con la mano

1. Aprite un effetto sincronizzabile col tempo sulla schermata Home. (Vd. pag. 10, 26.)
2. Aprite la schermata di editing del parametro.

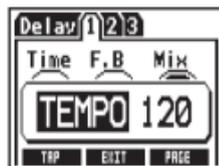
Premete 

3. Colpite la manopola 2 volte o più, al tempo desiderato.

Premete 



L'indicatore ON/OFF lampeggia a tempo.



NOTE

- Le impostazioni di tempo sono salvate separatamente per ogni patch memory.

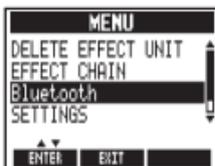
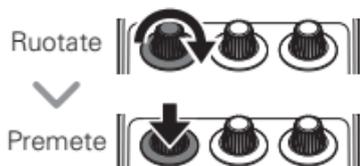
1 Collegare un apparecchio iOS

Per collegare un apparecchio iOS, è necessario abbinare **MS-100BT** e l'apparecchio iOS.

1. Aprite il MENU.



2. Selezionate Bluetooth.



3. Selezionate PAIRING.



Il numero di indirizzo, che è impostato per ogni apparecchio, serve per identificare gli apparecchi Bluetooth.

4. Selezionate ZOOM MS-100BT sull'apparecchio iOS.

- Per istruzioni su abbinamento e connessioni, vd. la guida dell'app. **StompShare**.
- Se l'abbinamento è riuscito e l'apparecchio iOS è connesso, è selezionato ON automaticamente.

5. Selezionate EXIT.



SUGGERIMENTI

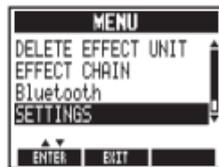
- ON: abilita le funzioni Bluetooth.
- OFF: disabilita le funzioni Bluetooth.
- PAIRING: selezionato per abbinare all'apparecchio iOS.
- Dopo essere stato abbinato una volta, **MS-100BT** si collegherà automaticamente all'accensione (e con Bluetooth su ON).
- Quando collegato a un apparecchio iOS, appare  sulla schermata Home.
- Dopo aver selezionato ON o OFF, premete EXIT per attivare l'impostazione e chiudere la schermata.

1 Cambiare varie impostazioni

1. Aprite MENU.



2. Selezionate SETTINGS.



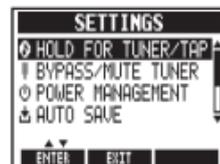
NOTE

- Queste impostazioni sono condivise da tutte le patch memory.

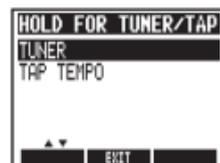
2 Impostare la funzione attivata tenendo premuto l'interruttore a pedale

Impostate la funzione attivata tenendo premuto l'interruttore a pedale per 1 secondo su TUNER o TAP TEMPO.

1. Selezionate HOLD FOR TUNER/TAP dal menu SETTINGS.



2. Impostate la funzione attivata tenendo premuto l'interruttore a pedale.



SUGGERIMENTI

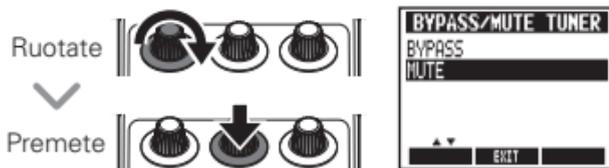
- TUNER: Attiva l'accordatore (impostazione di default).
- TAP TEMPO: Attiva Tap Tempo.

3 Impostare la modalità accordatore

1. Selezionate **BYPASS/MUTE TUNER** dal menu **SETTINGS**.



2. Impostate la modalità accordatore

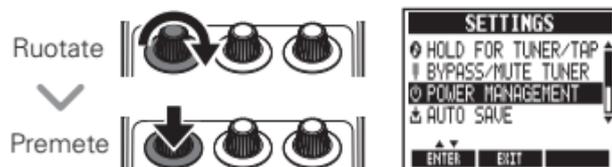


SUGGERIMENTI

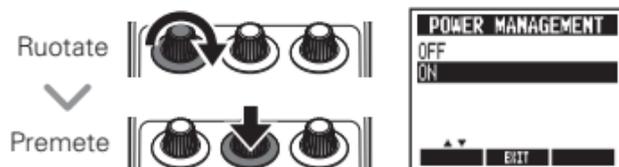
- **BYPASS:** Gli effetti sono bypassati quando è in uso l'accordatore.
- **MUTE:** L'uscita è in mute quando è in uso l'accordatore.

4 Impostare la funzione Power Management

1. Selezionate **POWER MANAGEMENT** dal menu **SETTINGS**.



2. Impostate la funzione Power Management.

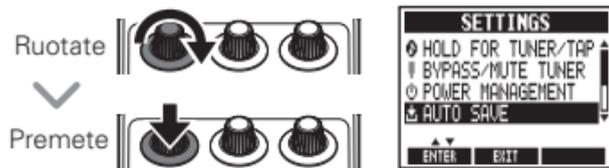


SUGGERIMENTI

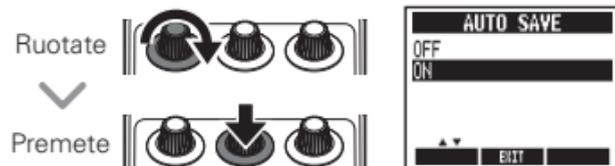
- **ON (default):** La funzione Power Management è abilitata. Se non usato per 10 ore, si spegne automaticamente.
- **OFF:** La funzione Power Management è disabilitata.

5 Impostare la funzione Auto Save

1. Selezionate AUTO SAVE dal menu SETTINGS.



2. Impostate la funzione Auto Save.



SUGGERIMENTI

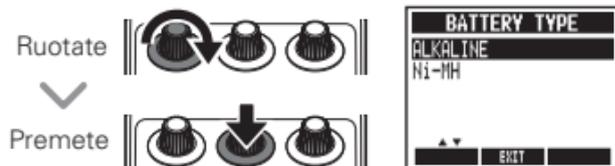
- ON (default): I cambiamenti ai preset sono salvati automaticamente.
- OFF: I cambiamenti ai preset non sono salvati se non manualmente. (Vd. pag. 12.)

6 Selezionare il tipo di batteria

1. Selezionate BATTERYTYPE dal menu SETTINGS.

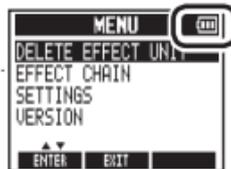


2. Impostate il tipo di batteria usato.



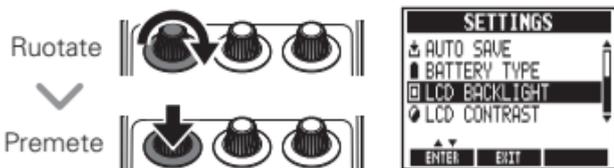
SUGGERIMENTI

- Potete verificare la carica residua delle batterie sul MENU.
- "Low Battery!" appare quando è necessario cambiare batterie.

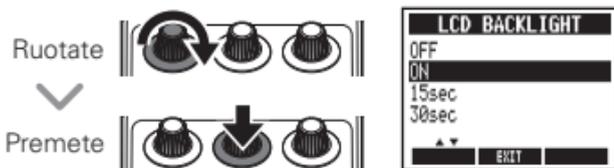


7 Impostare il tempo di riduzione della retroilluminazione

1. Selezionate LCD BACKLIGHT dal menu SETTINGS.



2. Impostate il tempo di riduzione della retroilluminazione.

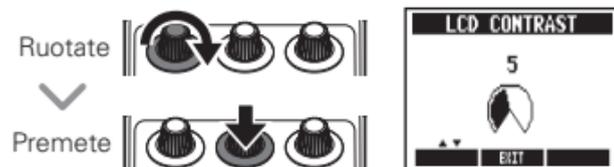


8 Regolare il contrasto del display

1. Selezionate LCD CONTRAST dal menu SETTINGS.



2. Regolate il contrasto del display.



9 Visualizzare le versioni firmware

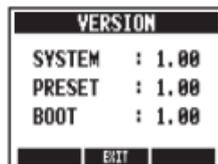
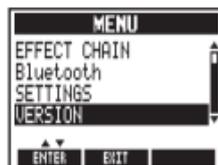
1. Aprite MENU.



2. Selezionate VERSION.



Appare la versione firmware.



SUGGERIMENTI

- Usate l'app **StompShare** per verificare la versione più recente di firmware. Se c'è una nuova versione firmware, usate **StompShare** per aggiornare il pedale.

Categoria	Tipo d'effetto	Spiegazione	Sinc. tempo
DYN/ FLTR	Comp	Compressore in stile MXR Dyna Comp.	
	RackComp	Questo compressore consente una regolazione più precisa rispetto a Comp.	
	M Comp	Questo compressore dona al suono un carattere più naturale.	
	OptComp	Compressore in stile APHEX Punch FACTORY.	
	SlowATTCK	Questo effetto rallenta l'attacco di ogni nota, rendendo l'esecuzione simile a quella del violino.	
	ZNR	Noise reduction unico di ZOOM, che taglia il rumore nelle pause esecutive, senza influire sul tono.	
	NoiseGate	Noise gate che taglia il suono durante le pause esecutive.	

Categoria	Tipo d'effetto	Spiegazione	Sinc. tempo
DYN/ FLTR	LineSel	Il suono in ingresso sull'effetto LineSel è inviato direttamente ai jack OUTPUT quando su OFF e all'effetto successivo quando su ON.	
	GraphicEQ	Questa unità ha un equalizzatore a 6 bande.	
	ParaEQ	Equalizzatore parametrico a 2 bande.	
	Exciter	Regola la profondità della compressione.	
	CombFLTR	Questo effetto usa un filtro a pettine risultante dal fissaggio della modulazione del flanger, come un equalizzatore.	
	AutoWah	Questo effetto varia il wah in base all'intensità del tocco.	
	Resonance	Questo effetto varia la frequenza del filtro di risonanza in base all'intensità del tocco.	

Categoria	Tipo d'effetto	Spiegazione	Sinc. tempo
DYN/ FLTR	Cry	Questo effetto varia il suono come un talking modulator.	
	M-Filter	Filtro a inviluppo che richiama un Low Pass Filter Moog MF-101, impostabile su una vasta gamma.	
	Step	Questo effetto speciale dà al suono una qualità a step.	♪
	SeqFLTR	Filtro a sequenza dal sapore di uno Z.Vex Seek-Wah.	♪
	RndmFLTR	Effetto filtro che cambia il carattere in maniera casuale.	♪
	fCycle	Effetto filtro che cambia le caratteristiche del tono ciclicamente.	♪
OD/DIST	Booster	Il booster aumenta il gain del segnale per un suono più potente.	
	OverDrive	Simula un BOSS OD-1, box effetto compatto, il primo a fregiarsi del titolo di "overdrive".	

Categoria	Tipo d'effetto	Spiegazione	Sinc. tempo
OD/DIST	T Scream	Simula un Ibanez TS808, amato da molti chitarristi come booster e che ha ispirato numerose imitazioni.	
	Governor	Simula l'effetto distorsione di un Guv'nor della Marshall.	
	Dist+	Simula l'effetto MXR distortion+, che ha reso popolare la distorsione nel mondo.	
	Dist 1	Simula un pedale per distorsione BOSS DS-1, un vero successo.	
	Squeak	Simula il popolare Pro Co RAT, famoso per il suo suono distorto.	
	FuzzSmile	Simula il Fuzz Face, che ha fatto la storia del rock, col suo simpatico design e il suo suono travolgente.	

Categoria	Tipo d'effetto	Spiegazione	Sinc. tempo
OD/DIST	GreatMuff	Simula un Electro-Harmonix Big Muff, amato da artisti famosi nel mondo per le sonorità fuzz dense e morbide.	
	MetalWRLD	Simula un BOSS Metal Zone, caratterizzato da lungo sustain e potenti medio-bassi.	
	HotBox	Simula il preampli compatto MATCHLESS HOT BOX con valvola incorporata.	
	Z Clean	Suono clean essenziale, originale ZOOM.	
	Z MP1	Suono originale, creato dall'unione delle caratteristiche di un ADA MP1 e un Marshall JCM800.	
	Z Bottom	Suono ad alto gain che enfatizza le frequenze medie e basse.	

Categoria	Tipo d'effetto	Spiegazione	Sinc. tempo
OD/DIST	Z Dream	Suono ad alto gain, per esecuzioni lead, basato sul canale Lead del Mesa Boogie Road King Series II.	
	Z Scream	Suono ad alto gain originale, bilanciato dalle basse alle alte frequenze.	
	Z Neos	Suono crunch modellato sul suono di un ampli combo britannico classe A modificato.	
	Z Wild	Suono ad alto gain con ulteriore spinta overdrive.	
	Lead	Suono distorto lead, brillante e morbido.	
	ExtremeDS	Questo effetto distorsione accentua il gain al massimo.	
	Aco.Sim	Questo effetto cambia il tono di una chitarra elettrica per renderlo simile a quello della chitarra acustica.	

Categoria	Tipo d'effetto	Spiegazione	Sinc. tempo
AMP	FD COMBO	Suono modellato sul Fender Twin Reverb ('65), amato dai chitarristi di vari generi.	
	DELUXE-R	Modella il suono di un Fender Deluxe Reverb del 1965.	
	US BLUES	Suono crunch di un Fender Tweed Bassman.	
	VX JMI	Simula il suono di un primo modello di ampli combo Britannico in classe-A.	
	TW ROCK	Suono crunch che usa il canale drive di un Two Rock Emerald 50, ampli Americano d'elite.	
	MS 1959	Modella il suono di un Marshall 1959 Plexi del 1969.	

Categoria	Tipo d'effetto	Spiegazione	Sinc. tempo
AMP	DZ DRIVE	Suono ad alto gain a 3 canali di un Diezel Herbert, ampli per chitarra fatto a mano in Germania, che consente il controllo di tre canali indipendenti.	
	ALIEN	Simula il suono ad alto gain di un Engl Invader, dai potenti bassi.	
MOD/ SFX	Tremolo	Effetto che varia il volume in maniera regolare.	
	Slicer	Questo effetto crea un suono ritmico variando continuamente il segnale in ingresso.	
	Phaser	Questo effetto unisce una variazione di fase al suono.	
	DuoPhase	Questo effetto combina 2 phaser.	

Categoria	Tipo d'effetto	Spiegazione	Sinc. tempo
MOD/ SFX	WarpPhase	Phaser con effetto a una via.	
	TheVibe	Suono vibe dalle ondulazioni uniche.	
	Chorus	Effetto che unisce una tonalità sfasata al suono originale, per dare movimento e densità.	
	Detune	Mixando un suono effetto leggermente sfasato di tonalità al suono originale, produce un effetto chorus senza troppa modulazione.	
	VintageCE	Simula un BOSS CE-1.	
	StereoCho	Chorus stereo dal tono limpido.	
	Ensemble	Chorus ensemble dal movimento tridimensionale.	

Categoria	Tipo d'effetto	Spiegazione	Sinc. tempo
MOD/ SFX	SuperCho	Modella il suono di un BOSS CH-1 SUPER CHORUS.	
	VinFLNGR	Flanger analogico dal suono simile a un MXR M-117R.	
	Flanger	Suono del jet simile al Flanger ADA.	
	DynaFLNGR	Il volume del suono effetto varia in base al livello del segnale in ingresso, grazie a questo flanger dinamico.	
	Vibrato	Questo effetto aggiunge automaticamente del vibrato.	
	Octave	Questo effetto aggiunge suono di 1 ottava o 2 sotto il suono originale.	
	PitchSHFT	Questo effetto sposta la tonalità su o giù.	

Categoria	Tipo d'effetto	Spiegazione	Sinc. tempo
MOD/ SFX	MonoPitch	Pitch shifter con piccola variazione di suono per esecuzione in mono (nota singola).	
	HPS	Pitch shifter intelligente, invia il suono effetto con tonalità sfasata in base alle impostazioni di scala e tasti.	
	BendCho	Effetto che fornisce un pitch bending che usa il segnale in ingresso come trigger e processa la singola nota separatamente.	
	MojoRolle	Effetto che modula la tonalità dopo il tocco.	♪
	RingMod	Questo effetto produce un suono metallico. Regolare il parametro "Freq" produce un drastico cambiamento nel carattere del suono.	
	BitCrush	Effetto che crea un suono lo-fi.	

Categoria	Tipo d'effetto	Spiegazione	Sinc. tempo
MOD/ SFX	Bomber	Effetto che produce un suono esplosivo al tocco.	
	MonoSynth	Effetto che produce il suono di un synth monofonico per chitarra (esecuzione a nota singola), che individua la tonalità del segnale in ingresso.	
	Z-Organ	Effetto che simula il suono dell'organo.	
	AutoPan	Effetto che sposta ciclicamente la posizione di panning del suono.	♪
	Rt Closet	Simula un diffusore rotary.	
DLY/REV	Delay	Lungo delay con lunghezza massima di 4000 ms.	♪
	TapeEcho	Effetto che simula un'eco a nastro. Cambiando il parametro "Time" si varia la tonalità dell'eco.	♪

Categoria	Tipo d'effetto	Spiegazione	Sinc. tempo
DLY/REV	ModDelay	Delay che consente l'uso della modulazione.	
	AnalogDly	Simulazione di un lungo delay analogico, con lunghezza massima di 4000 ms.	
	ReverseDL	Lungo reverse delay con lunghezza massima di 2000 ms.	
	MultiTapD	Questo effetto produce vari suoni delay con tempi di delay diversi.	
	DynaDelay	Questo delay dinamico regola il volume del suono effetto in base al livello del segnale in ingresso.	
	FilterDly	Questo effetto filtra il suono delay.	
	PitchDly	Questo effetto applica una tonalità sfasata al suono delay.	

Categoria	Tipo d'effetto	Spiegazione	Sinc. tempo
DLY/REV	StereoDly	Delay stereo che consente di impostare i tempi di destra e sinistra separatamente.	
	PhaseDly	Effetto che applica un phaser al suono delay.	
	TrgHldDly	Delay che campiona e trattiene usando la pennata come trigger.	
	StompDly	Attivando il feedback su questo delay in stile stomp box, è possibile farlo oscillare.	
	HD Hall	Denso riverbero di sala.	
	HD Reverb	Reverb ad alta definizione.	
	Hall	Questo effetto reverb simula l'acustica di una sala da concerti.	
	Room	Questo effetto reverb simula l'acustica di una stanza.	

Categoria	Tipo d'effetto	Spiegazione	Sinc. tempo
DLY/REV	TiledRoom	Effetto reverb che simula l'acustica di una sala rivestita.	
	Spring	Effetto reverb che simula un riverbero a molla.	
	Arena	Effetto reverb che simula l'acustica di un grande spazio, come uno stadio.	
	EarlyRef	Questo effetto riproduce solo i primi riflessi del reverb.	
	Air	Effetto che riproduce l'atmosfera di una stanza, per dare spazialità.	

1 Eseguire la funzione All Initialize

La funzione All Initialize riporta l'unità alle impostazioni di default di fabbrica.

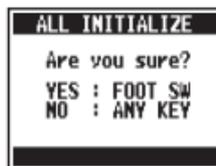
NOTE

- Eseguendo la funzione All Initialize si riportano tutte le impostazioni di **MS-100BT**, comprese le patch memory, al default di fabbrica. Non usate questa funzione se non ne siete completamente sicuri.
- Questa operazione non cancella gli effetti aggiunti al pedale.

1. Tenendo premuto, accendete l'unità.



Appare la schermata All INITIALIZE.



2. Premete l'interruttore a pedale per eseguirla.

Premete



L'unità non si accende

- Usando le batterie, collegate un cavo al jack INPUT per avviare l'unità.

Nessun suono o volume molto basso

- Controllate le connessioni (→P8).
- Regolate i livelli degli effetti in uso (→P10).
- Verificate che l'unità non sia in mute (→P22).

Molto rumore

- Verificate che i cavi schermati che state usando non abbiano difetti.
- Usate solo un adattatore AC originale di ZOOM (→P8).

Un effetto non funziona

- Se si supera la capacità di processamento, appare "DSP Full!" sulla grafica dell'effetto. In tal caso, l'effetto è bypassato (→P11).

Le batterie si scaricano velocemente

- Accertatevi di non usare batterie al manganese. L'operatività in continuo è di circa 7 ore con ingresso mono e circa 5 con ingresso stereo, usando batterie alcaline.
- Controllate l'impostazione del tipo di batteria (→P8).
Impostate il tipo di batteria in uso per visualizzare più precisamente la carica residua (→P23).
- A seconda delle caratteristiche delle batterie, il loro consumo potrebbe velocizzarsi al freddo.

Impossibile abbinare o collegare un apparecchio iOS

- Durante l'abbinamento, assicuratevi che la funzione Bluetooth di **MS-100BT** sia su PAIRING (→P20).
- Collegandovi a un apparecchio iOS, verificate che la funzione Bluetooth di **MS-100BT** sia su ON (→P20).
- Verificate che la funzione Bluetooth dell'apparecchio iOS sia abilitata.
- Verificate che non vi siano ostacoli tra l'apparecchio iOS e **MS-100BT**.
- Riducete al massimo la distanza dall'apparecchio iOS.
- Cancellate "ZOOM MS-100BT" dalla schermata impostazioni Bluetooth dell'apparecchio iOS e ricollegateli.
- Spegnete sia l'apparecchio iOS sia **MS-100BT** e ricollegateli.

La comunicazione con l'apparecchiatura collegata non è possibile

- Verificate che non vi siano ostacoli tra l'apparecchio iOS e **MS-100BT**.
- Riducete al massimo la distanza tra l'apparecchio iOS per aumentare la stabilità della comunicazione.
- Controllate la carica residua delle batterie. Se la carica è bassa, la comunicazione con l'apparecchio iOS non sarà possibile.

Tipi d'effetto	100 tipi
Numero massimo di effetti simultanei	6
Numero di patch memory	50
Frequenza campionamento	44.1kHz
Conversione A/D	24-bit con 128x sovracampionamento
Conversione D/A	24-bit with 128x sovracampionamento
Processamento segnale	32-bit floating point & 32-bit fixed point
Caratteristiche frequenza	20-20kHz (+1dB/-3dB) (carico 10kΩ)
Display	LCD
Ingresso	Jack mono standard Livello ingresso nominale: -20dBm, Impedenza ingresso 1MΩ
Uscita	Jack mono standard Livello uscita massimo: Line +5dBm (con carico d'impedenza uscita di 10 kΩ o più)
Alimentazione	Adattatore AC DC9V (negativo centrale), 500 mA (ZOOM AD-16) Batterie Operatività in continuo con 2 batterie alcaline tipo AA pari a ca. 7 ore con ingresso mono o 5 ore con ingresso stereo
Dimensioni	130.3mm(D) x 77.5mm(W) x 58.5mm(H)
Bluetooth	Aggiornamento Firmware
Peso	360g

- 0dBm=0.775Vrms

Note: Per informazioni aggiornate sugli apparecchi e sistemi operativi che sono garantiti lavorare con questo pedale, visitate il sito web di ZOOM (<http://www.zoom.co.jp/>).

■ Tipi d'accordatura

Display	Significato	Numero corda/nome nota						
		7	6	5	4	3	2	1
GUITAR	Accordatura standard per chitarra, compresa quella a 7 corde	B	E	A	D	G	B	E
OPEN A	Accordatura in open A, le corde libere formano un accordo di LA	-	E	A	E	A	C#	E
OPEN D	Accordatura in open D, le corde libere formano un accordo di RE	-	D	A	D	F#	A	D
OPEN E	Accordatura in open E, le corde libere formano un accordo di MI	-	E	B	E	G#	B	E
OPEN G	Accordatura in open G, le corde libere formano un accordo di SOL	-	D	G	D	G	B	D
DADGAD	Accordatura alternata, spesso usata per tap input, ecc.	-	D	A	D	G	A	D
BASS	Accordatura standard per basso, compreso il basso a 5 corde	-	-	B	E	A	D	G

Nazioni EU



Dichiarazione di conformità:

Questo prodotto corrisponde ai requisiti richiesti dalla Direttiva R&TTE 1995/5/CE e

Direttiva ErP 2009/125/CE e

Direttiva RoHS 2011/65/UE



Smaltimento di apparecchiature elettriche & elettroniche

(Applicabile nelle Nazioni Europee con sistemi di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che il prodotto non può essere gestito come rifiuto domestico. Deve invece essere conferito presso il centro preposto al riciclo del materiale elettrico ed elettronico. Assicurandovi di smaltire correttamente questo prodotto, aiuterete ad evitare eventuali future conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana, causate dalla gestione inadeguata dei rifiuti. Il riciclo dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate sul riciclo del prodotto, contattate i locali uffici preposti, o il negozio in cui avete acquistato il prodotto.



ZOOM CORPORATION

4-4-3 Surugadai, Kanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

<http://www.zoom.co.jp>